



En hiver,
la faune sauvage est sensible.

Wildlife is sensitive to harsh.

Amis randonneurs et skieurs,
évitez de déranger
inutilement les animaux.

*To our hiker and skier friends, kindly avoid
unnecessary disturbance of animals.*



fédération
des chasseurs de
SAVOIE



Direction Régionale de l'Environnement
Savoie-Aurès

Plaquette réalisée par les chasseurs de Savoie
avec le soutien de la DIREN.

En respectant ces conseils, vous participez à la conservation des animaux sauvages

- Utilisez les pistes et sentiers à raquettes aménagés pour vous.
- Evitez de sillonner les zones boisées, véritables refuges pour les animaux
- Respectez les zones sensibles matérialisées par des filets ou des panneaux
- Si vous souhaitez observer la faune, restez à distance

Photos: B. Bellon

- Please use footpaths and snow-shoe tracks laid out for your disposal.
- Please avoid walking in wooded areas; they are animal havens
- Signed or netted areas indicate sensitive areas, please respect them.
- If you wish to observe the fauna, keep your distance.

Les animaux doivent économiser leur énergie pour survivre, le manque de nourriture et le froid intense les rendent fragiles.

In order to survive animals must conserve their energy; lack of food and intense cold can weaken them.

Un dérangement excessif peut s'avérer fatal pour un animal déjà affaibli.

Any excessive disturbance can be fatal to an animal that has already been weakened.

Nous vous souhaitons un agréable séjour dans les montagnes de Savoie

We wish you a pleasant stay in the Savoie Mountains.

